



**Accord sur la conservation des albatros et des pétrels**

## **Troisième Réunion des Parties**

*Bergen, Norvège, 27 avril – 1<sup>er</sup> mai 2009*

---

## **Projet de Budget de l'Accord 2010 - 2012**

**Auteur : Secrétariat**



## **Projet de Budget de l'Accord 2010 - 2012**

**Auteur : Secrétariat**

Un projet de budget destiné à aider la Réunion des Parties à formuler un budget pour la période triennale 2010 - 2012 a été préparé par le Secrétariat (conformément à la règle 3.1 du Règlement financier de l'Accord). Le projet de budget comprend des estimations des recettes et des dépenses pour la période comptable 2010 – 2012 ainsi qu'un exposé des incidences financières importantes. Le présent document doit être lu en parallèle avec RdP3 Doc 10, « Rapport financier 2008 », RdP3 Doc 23, « Programme de travail du Comité consultatif », et RdP3 Doc 25, « Échelle des contributions ».

Lors de CC4, les représentants des Parties ont indiqué qu'il ne devrait pas y avoir d'augmentation générale du budget, à l'exception d'une modeste provision pour inflation. Le budget a été établi sur cette base, avec application d'une provision pour inflation [inflator] de 4 % par an au revenu et aux dépenses, sauf si le montant exact des augmentations est connu. En raison de l'évolution récente de la conjoncture et de l'incertitude résultante concernant les futurs niveaux d'inflation, le Secrétariat réexaminera le montant de la provision pour inflation avant RdP3, à la fin du premier trimestre financier de 2009.

Le projet de budget présenté plus bas est en équilibre, les dépenses proposées correspondant au revenu prévisionnel. Plusieurs nouveaux postes de dépense qui ne pouvaient pas être supportés par le budget disponible n'ont pas été inclus. Ces postes sont repris au tableau 3 pour examen par la Réunion des Parties.

Le budget a été préparé en partant du principe qu'une seule réunion, soit la réunion du Comité consultatif soit la Réunion des Parties, serait tenue au cours de la même année. Comme le coût du fonctionnement et du soutien des réunions varie considérablement en fonction du lieu de la réunion, on a établi la moyenne des affectations sur les trois années du cycle budgétaire.

Trois tableaux ont été préparés pour faciliter l'examen du projet de budget par la Réunion des Parties.

Tableau 1 – Détaille le revenu et les dépenses réelles et prévues pour la période 2007 – 2012 au niveau des postes [items], préparés conformément au modèle prescrit dans le Règlement financier de l'Accord.

Tableau 2 - Fournit des informations sur les dépenses proposées pour la période 2010 – 2012 au niveau des sous-postes [sub-items]. Les sous-postes de dépense s'inspirent du plan comptable général [chart of accounts] utilisé par le gouvernement tasmanien. Cette structure comptable fournit plus de détails sur les postes de dépense et simplifiera la préparation de rapports financiers trimestriels et annuels. Les notes de bas de page expliquent les variations importantes par rapport aux affectations du budget en cours.

Tableau 3 – Énumère les nouveaux programmes de travail qui n'ont pas été inclus dans le projet de budget.

Tableau 4 – Présente le budget de 620 000 AUD d'une autre manière, en imputant le poste d'agent scientifique entièrement sur l'Affectation 1 et en portant le solde sur l'Affectation 4 sous la mention "Non affecté". Le montant non attribué ne couvre pas complètement les fonds nécessaires pour mener à bien l'intégralité du programme de travail du Comité consultatif et il conviendrait d'établir un ordre de priorité des dépenses si cette méthode était adoptée.

### **Exposé des incidences financières importantes**

Il n'y a pas de modifications proposées à la répartition actuelle du programme de travail au titre des affectations 1, 2 et 3. Les augmentations de coût au titre de ces affectations ont été contenues au niveau des 4% de la provision pour inflation, ou en dessous. La seule exception importante est le coût des services d'interprétation et de traduction pour les réunions du Comité consultatif et des groupes de travail prévu par l'affectation 3. Quatre réunions internationales ont été effectivement prises en charge en 2008 et le budget pour les services d'interprétation et de traduction a été augmenté pour prendre en compte le coût réel de la tenue de ces réunions.

Les nouveaux postes importants du programme de travail qui ont des incidences financières importantes sur le plan des dépenses administratives, courantes ou d'équipement, sont détaillés plus bas. Ces postes concernent principalement l'affectation 4 qui finance les activités de conservation nécessaires pour la mise en œuvre du Plan d'action de l'Accord. Comme ce programme de travail n'est pas finalisé pour l'entièreté de la prochaine période budgétaire triennale, il faudra prendre en compte les nouveaux postes du programme qui devront peut-être être financés, surtout pendant les deuxième et troisième années du cycle budgétaire.

### **Affectation 4 –Programme de conservation de l'Accord**

#### **Poste 2010 - 01**

Un nouveau poste budgétaire a été introduit pour le recrutement d'un agent scientifique chargé de soutenir la mise en œuvre du programme de travail du Comité consultatif. Ce poste aura des incidences financières renouvelables respectivement de 69 098 AUD (2010); 72 946 AUD (2011) et 75 863 AUD (2012 – estimation), plus des frais généraux salariaux de 9 %. On trouvera les détails de cette allocation à la page Web : [http://www.mca.gov.au/conservation/](#). Il est proposé d'employer cet agent sous contrat fixe de quatre ans, laissant à RdP4 le soin de déterminer s'il convient d'étendre le contrat au-delà de cette période.

#### **Postes 2010-03 à 2010-10**

Ces projets, auxquels le Comité consultatif a accordé un degré élevé de priorité, se rapportent à des postes spécifiques de son programme de travail (voir RdP3 Doc 23). Les dépenses proposées sont de caractère

administratif et non renouvelable, et on ne s'attend pas à ce qu'elles comprennent des dépenses en capital.

### **Nouveaux éléments du programme non inclus dans le budget**

Plusieurs nouveaux éléments du programme n'ont pas été inclus dans le budget. On trouvera des précisions sur ces éléments du programme au tableau 3. Ils comprennent :

Poste 3.3.5 Dans le passé, les fonds destinés au soutien financier de délégués provenaient des contributions volontaires et de la réallocation des surplus. Il est proposé d'allouer des crédits renouvelables de 40 000 AUD à cette fin.

Poste 3.4.1 Les coûts administratifs pour les responsables du Comité consultatif ont été couverts jusqu'ici par le budget du Secrétariat. Les augmentations du nombre de responsables de groupe de travail et l'extension du champ des travaux entrepris par eux justifient l'affectation d'un fonds spécifique destiné à couvrir ces dépenses, liées essentiellement aux frais de déplacement pour assister aux réunions. Un financement renouvelable à hauteur de 20 000 AUD (2010); 20 800 AUD (2011) et 21 600 AUD (2012) est proposé à cet effet.

**Tableau 1**

**Estimations du revenu et des dépenses au niveau des postes**

**Revenu**

	<b>2007</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>
	Revenu	Revenu	Revenu	Revenu prévisionnel	Revenu prévisionnel	Revenu prévisionnel
Contributions des Parties	488	531	596	619	644	670
Intérêt sur les fonds	18	36	36	20	21	22
Contributions volontaires	265	16	-	-	-	-
<b>Total revenu</b>	<b>771</b>	<b>583</b>	<b>632</b>	<b>639</b>	<b>665</b>	<b>692</b>

**Dépenses**

	<b>2007</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>
	Dépenses	Dépenses	Dépenses prévision.	Projet de budget	Projet de budget	Projet de budget
<b>Affectation 1 – Secrétariat</b>						
Salaires et traitements du personnel	113	145	157	142	157	156
Auxiliaires	114	130	91	65	67	70
Coûts de fonctionnement	52	62	75	105	110	114
Total – Affectation 1	<b>279</b>	<b>337</b>	<b>323</b>	<b>312</b>	<b>334</b>	<b>340</b>
<b>Affectation 2 – Réunion des Parties</b>						
Auxiliaires de réunion	-	-	52	-	-	55
Interprétation	21	-	84	-	-	87
Soutien financier	-	-	26	-	-	28
Total – Affectation 2	<b>21</b>	<b>0</b>	<b>162</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>170</b>
<b>Affectation 3 – Comité consultatif</b>						
Auxiliaires de réunion	29	37	-	46	48	-
Interprétation	35	159	-	96	125	-
Soutien financier	39	59	-	15	16	-
Total – Affectation 3	<b>103</b>	<b>255</b>	<b>0</b>	<b>157</b>	<b>189</b>	<b>-</b>
<b>Affectation 4 – Programme de conservation</b>						
Programme de travail du CC	47	131	284	170	142	182
Total – Affectation 4	<b>47</b>	<b>131</b>	<b>284</b>	<b>170</b>	<b>142</b>	<b>182</b>
<b>TOTAL DÉPENSES</b>	<b>450</b>	<b>723</b>	<b>769</b>	<b>639</b>	<b>665</b>	<b>692</b>

**Tableau 2**

**Dépenses budgétaires proposées au niveau des sous-postes**

N° de réf.	Désignation	Ventilation 2008	Coût 2008	2010	2011	2012
<b>AFFECTATION 1 - SECRÉTARIAT</b>						
	<b>Dépenses liées aux employés</b>					
1.1.1	Traitements – permanents <sup>1</sup>	115 763	115 763	130 654	144 408	143 015
1.1.4	Pensions de retraite	10 418	10 418	11 759	12 997	12 871
1.1.5	Impôt sur la masse salariale <sup>2</sup>	7 664	7 664			
	<b>Total dépenses liées aux employés</b>	<b>133 845</b>	<b>133 845</b>	<b>142 413</b>	<b>157 405</b>	<b>155 886</b>
	<b>Dépenses tactiques</b>					
1.2.3	Hébergement	8 400	10 000	8 000	8 320	8 653
1.2.4	Billets d'avion <sup>3</sup>	15,750	36,254	20,000	20,800	21,632
1.2.5	Indemnités de déplacement		4 523	2 000	2 080	2 163
1.2.6	Assurance-voyage		1 500	1 500	1 560	1 622
1.2.7	Consultants <sup>4</sup>	42 000	39 565	25 000	26 000	27 040
1.2.8	Frais de déménagement (personnel)	10 000 <sup>5</sup>				
1.2.9	Frais juridiques <sup>6</sup>			1 000	1 000	1 000
1.2.10	Assurance générale	5 250	431	2 000	2 080	2 163

<sup>1</sup> Le traitement du Secrétaire exécutif a augmenté en fonction des mouvements salariaux au sein du Senior Executive Service 2 (SES 2) du gouvernement de l'État de Tasmanie. Les traitements indiqués sont au niveau de base de la fourchette du SES 2.

<sup>2</sup> Le paiement de l'impôt sur la masse salariale ne sera plus applicable aux salaires permanents lorsque l'accord de siège sera entré en vigueur.

<sup>3</sup> Le coût des billets d'avion et des indemnités de déplacement pour les responsables du Comité consultatif, qui était précédemment couvert par le budget du Secrétariat, est désormais pris en charge au titre de l'appropriation n°3 – Poste 3.4.1 – 3.4.3. Ceci a permis de réduire les dépenses renouvelables couvertes par l'affectation n°1 d'environ 20 000 AUD par an.

<sup>4</sup> L'affectation de fonds pour les consultants, qui était précédemment classée sous la rubrique « Personnel de soutien », a permis le financement à temps partiel d'un agent technique (B. Baker) et d'un agent scientifique (W. Misiak). L'affectation proposée est destinée à un poste d'agent technique uniquement, étant donné que l'agent scientifique serait employé « pour une durée déterminée et que ce poste serait financé au titre de l'affectation n°4.

<sup>5</sup> Il n'a pas été prévu d'affectation pour frais de déménagement, toutefois, au cas où un(e) postulant(e) d'outre-mer serait nommé(e) à un poste du Secrétariat une allocation estimée à 30 000-40 000 AUD serait nécessaire, selon le nombre de personnes à charge de l'employé.

<sup>6</sup> Des crédits modiques ont été prévus pour les conseils juridiques plus complexes, comme les dispositions du droit international.

N° de réf.	Désignation	Ventilation 2008	Coût 2008	2010	2011	2012
1.2.11	Frais de représentation	5 250	1 314	5 000	5 200	5 408
	<b>Total dépenses tactiques</b>	<b>86 650</b>	<b>93 587</b>	<b>64 500</b>	<b>67 040</b>	<b>69 681</b>

	<b>Frais de fonctionnement</b>					
1.3.1	Matériel/meubles de	5 250	4 113	5 000	5 200	5 408
1.3.2	Entretien du matériel de bureau	2 100	2 113	2 000	2 080	2 163
1.3.3	Articles de bureau -	2 100	2 032	2 000	2 080	2 163
1.3.4	Publications /books <sup>7</sup>		1 050	1 000	1 040	1 082
1.3.5	Appartenance à des organisations		349	500	520	541
1.3.6	Impression et reproduction (documentation générale)	10 500	5 429	5 000	5 200	5 408
1.3.7	Téléphone - télécommunications <sup>8</sup>	2 100	4 306	4 500	4 700	4 900
1.3.8	Traductions – site Web correspondance	15 750	3 915	5 000	5 200	5 408
1.3.9	Affranchissement		232	1 000	1 040	1 100
1.3.10	Fret/messagerie	1 000	500	500	520	540
1.3.11	Lumière et électricité		423	600	625	650
1.3.12	Assurance de biens <sup>9</sup>	5 250	-	1 000	1 050	1 100
1.3.13	Loyer (appart. pour détachements) <sup>10</sup>	12 000	9 571	10 000	10 400	10 800
1.3.14	Location de voiture-à long terme <sup>11</sup>	15 800	14 231	14 800	15 400	16 000
1.3.15	Cabcharge - taxis		400	400	416	433
1.3.16	Parking	2 000	1 877	1 900	1 976	2 055

<sup>7</sup> Le coût des ouvrages de référence, des revues et d'autres articles moins coûteux était précédemment couvert par l'affectation pour dépenses diverses.

<sup>8</sup> Ces affectations correspondent au coût réel de trois lignes terrestres fixes dans le bureau du Secrétariat et des notes de téléphone portable.

<sup>9</sup> Ceci est une estimation, le coût de l'assurance n'étant pas encore connu du fait que le Secrétariat ne pourra prendre d'assurance que lorsqu'il aura acquis la personnalité juridique avec la mise en œuvre de l'accord de siège.

<sup>10</sup> Un appartement est normalement loué pour une période de six mois pour le personnel détaché au Secrétariat.

<sup>11</sup> Les coûts de location de voiture étaient précédemment classés sous la rubrique des frais indirects liés au personnel



1.3.18	Soutien aux agents détachés – frais de déménagement <sup>12</sup>	8 000	8 062	8 320	8 652	8 998
1.3.19	Formation du personnel <sup>13</sup>		3 347	6 000	6 240	6 490
1.3.20	Conférences / séminaires		1 000	1 000	1 040	1 082
1.3.21	Frais bancaires		20	100	104	108
1.3.22	Créances irrécouvrables et douteuses		992	500	520	541
1.3.23	Achat de logiciels <sup>14</sup>		3 106	2 000	2 080	2 163
1.3.24	Location de serveur <sup>15</sup>		3 292	5 000	5 200	5 408
1.3.25	Services informatiques externalisés <sup>16</sup>	20 000	14 292	14 900	15 500	16 100
1.3.26	Modifications à la base de données <sup>17</sup>		19 528	10 000	10 400	10 816
1.3.27	Réseau sans fil WAN	1 000	2 261	2 350	2 450	2 550
	<b>Frais de fonctionnement du bureau</b>	<b>102 850</b>	<b>106 441</b>	<b>105 370</b>	<b>109 633</b>	<b>114 007</b>
	<b>Total Secrétariat</b>	<b>323 345</b>	<b>333 873</b>	<b>312 283</b>	<b>334 078</b>	<b>339 574</b>
<b>AFFECTATION 2 - RÉUNION DES PARTIES</b>						
N° de réf.	Désignation	Ventilation 2008	Chiffres réels 2008	2010	2011	2012
	<b>Coût de l'interprétation / traduction</b>					
2.1.1	Interprétation simultanée	31 500				33 000
2.1.2	Location du matériel d'interprétation	10 500				11 000
2.1.3	Traduction de documents	42 000				43 500
		<b>84 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>87 500</b>
	<b>Coûts de tenue des réunions</b>					

<sup>12</sup> Prend en charge du coût des billets d'avion pour le personnel détaché au Secrétariat.

<sup>13</sup> Cette affectation prend en compte les coûts de formation prévus.

<sup>14</sup> Prévoit les mises à jour des logiciels en place.

<sup>15</sup> Couvre les coûts de location du serveur pour le site Web de l'ACAP et les serveurs de bases de données

<sup>16</sup> Prévoit l'engagement d'un consultant pour assurer la maintenance du site Web de l'ACAP et incorporer les nouveaux documents.

<sup>17</sup> Un montant nominal de 10 000 AUD a été budgété en vue de la future gestion et des modifications apportées à la base de données de l'ACAP.

2.2.1	Location du lieu de réunion (y compris la restauration)	21 000				22 000
2.2.2	Location du matériel (photocopieuses)	10 500				11 000
2.2.3	Personnel auxiliaire	15 750				16 500
2.2.4	Impression des documents /des rapports de réunion	5 250				5 500
	<b>Tenue des réunions</b>	<b>52 500</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>55 000</b>
	<b>Soutien financier</b>					
2.3.1	Soutien financier - délégués	26 250				27 500
	<b>Coût du soutien financier</b>	<b>26 250</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>27 500</b>
<b>TOTAL RÉUNION DES PARTIES</b>		<b>162 750</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>170 000</b>
<b>AFFECTATION 3 - COMITÉ CONSULTATIF</b>						
<b>N° de réf.</b>	<b>Désignation</b>	<b>Ventilation 2008</b>	<b>Chiffres réels 2008</b>	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>
	<b>Interprétation/traduction</b>					
3.1.1	Interprétation simultanée <sup>18</sup>	20 000	36 751	40 000	41 600	
3.1.2 <sup>(6)</sup>	Location du matériel d'interprétation	10 000	13 376	10 400	10 800	
3.1.3	Traduction des documents de réunion <sup>19</sup>	40 000	82 004	45 000	72 800	
	<b>Interprétation/traduction</b>	<b>70 000</b>	<b>132 131</b>	<b>95 400</b>	<b>125 200</b>	
	<b>Coûts des lieux et de la tenue des réunions</b>					
						-
3.2.1	Location du lieu de réunion (y compris la restauration)	20 000	20 964	20 000	20 800	
3.2.2	Location du matériel de réunion (photocopieuses etc.)	10 000	0	5 000	5 200	
3.2.3	Impression des documents / rapports de réunion	5 000	239	5 200	5 400	
3.2.4	Personnel auxiliaire	15 000	15 666	16 000	16 500	

<sup>18</sup> Le budget des services d'interprétation a été augmenté de 20 000 AUD pour prendre en compte l'augmentation des coûts et la fourniture de services d'interprétation aux réunions des groupes de travail. Précédemment l'interprétation n'était assurée qu'aux réunions du Comité consultatif.

<sup>19</sup> Le coût de la traduction des documents de réunion a augmenté en raison du nombre croissant de documents soumis pour les réunions du Comité consultatif. Les documents des réunions de groupe de travail ne sont pas traduits actuellement en raison des limitations budgétaires. Si les Parties jugent que ces documents doivent être traduits, cette affectation devra être augmentée d'environ 20 000 AUD. Un crédit supplémentaire de 30 000 AUD a été prévu pour les réunions où la traduction des rapports des Parties sur la mise en œuvre de l'Accord serait jugée nécessaire.

	<b>Tenue des réunions</b>	<b>50 000</b>	<b>36 869</b>	<b>46 200</b>	<b>47 900</b>	
	<b>Soutien financier</b>				-	
3.3.1	Soutien financier - experts	15 000	15 000	15 000	15 600	
3.3.2 <sup>(9)</sup>	Soutien financier - délégués <sup>20</sup>	41 000	44 316	0	0	
	<b>Coût du soutien financier</b>	<b>56 000</b>	<b>59 316</b>	<b>15 000</b>	<b>15 600</b>	
	<b>Total Comité consultatif</b>	<b>176 000</b>	<b>228 316</b>	<b>156 600</b>	<b>188 700</b>	<b>0</b>
<b>AFFECTATION 4 - PROGRAMME DE CONSERVATION DE L'ACCORD</b>						
<b>N° de réf.</b>	<b>Désignation</b>	<b>Ventilation 2008</b>	<b>Chiffres réels 2008</b>	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>
2008-1	Agent scientifique	46 000	46 000			
2008-2	Élaboration de cosses à appâts [bait pods] - BirdLife	20 000	20 000			
2008-3	Éradication des souris communes - albatros de Tristan	4 750	4 750			
2008-4	Mise en œuvre du plan d'action en faveur de l'albatros des Galapagos - APECO	20 000	20 000			
2008-5	Mise en œuvre du plan d'action en faveur de l'albatros des Galapagos - Pro Delphinus	23 000	23 000			
2008-6	Mise à jour de la base de données de suivi par satellite de BLI	10 000	10 000			
2008-7	Renforcement des capacités Équateur-Argentine-BLI	5 000	5 000			
2010-1	Traitements-à long terme <sup>21</sup>		0	69 098	72 946	75 863
2010-2	Pension de retraite – Agent scientifique <sup>22</sup>			6 219	6 565	6 828

<sup>20</sup> Dans le passé, les fonds destinés au soutien financier de délégués provenaient des contributions volontaires et de la réaffectation des surplus (41 000 AUD ont été réaffectés à cet effet par RdP2 et CC3).

<sup>21</sup> Un nouveau poste budgétaire a été introduit pour le recrutement d'un agent scientifique chargé de soutenir la mise en œuvre du programme de travail du Comité consultatif. Ce poste aura des incidences financières renouvelables respectivement de 69 098 AUD (2010); 72 946 AUD (2011) et 75 863 (2012 - estimation), plus des frais généraux salariaux de 9 %. On trouvera les détails de cette allocation à la page Web : .

Il est proposé d'employer cet agent sous contrat fixe de quatre ans, laissant à RdP4 le soin de déterminer s'il convient d'étendre le contrat au-delà de cette période.

<sup>22</sup> La pension de retraite est calculée sur la base de 9% de la masse salariale.

2010-3	Traduction des évaluations d'espèce			6 000	2 500	3 000
2010-4	Révision des cartes d'ORGP			5 000		10 000
2010-5	Participation aux réunions d'ORGP			30 000	30 000	30 000
2010-6	Révision des données satellitaires de répartition			10 000		
2010-7	Analyse du chevauchement des ORGP et des pêches au chalut			5 000		10 000
2010-8	Estimations de la mortalité d'albatros des Galapagos dans les pêches non observées			10 000	10 000	10 000
2010-9	Élaboration d'un programme d'observateurs au Pérou			10 000		
2010-10	Amélioration de la collecte de données en provenance de programmes d'observateurs en Amérique du Sud			19 000	20 000	15 000
	Non affecté					22 000
	<b>Total Programme de conservation</b>	<b>241 750</b>	<b>128 750</b>	<b>170 317</b>	<b>142 011</b>	<b>182 691</b>
<b>TOTAL BUDGET DE L'ACCORD</b>		<b>741 095</b>	<b>717 939</b>	<b>639 200</b>	<b>664 789</b>	<b>692 265</b>

**Tableau 3**

### Nouveaux éléments du programme non inclus dans le budget

Les nouveaux postes de dépense n'ont pas pu être supportés par le projet de budget. Il convient d'examiner s'il faut augmenter le montant du budget pour permettre leur inclusion. Une autre solution consisterait à retirer certains des postes actuellement inscrits dans le projet de budget et de les remplacer par certains des postes, ou tous les postes suivants:

N° de réf.	Désignation	Ventilation 2008	Chiffres réels 2008	2010	2011	2012
3.3.5	Soutien financier – Délégués au CC <sup>23</sup>	41 000	44 316	40 000	42 000	
	<b>Soutien pour les responsables du Comité consultatif</b>				-	
3.4.1	Hébergement – outre-mer	-		5 000	5 200	5 500
3.4.2	Billets d'avion – outre-mer <sup>24</sup>	-		13 000	13 520	14 000
3.4.3	Indemnités – outre-mer	-		2 000	2 080	2 200
	<b>Soutien des responsables du CC</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>20000</b>	<b>20800</b>	<b>21700</b>
	<b>Total Nouveaux postes du programme</b>			<b>60 000</b>	<b>62 800</b>	<b>21 700</b>

<sup>23</sup> Dans le passé, les fonds destinés au soutien financier de délégués provenaient des contributions volontaires et de la réaffectation des surplus (41 000 AUD ont été réaffectés à cet effet par RdP2 et CC3). Il est proposé d'affecter 40 000 AUD par an au soutien financier des délégués pour leur permettre d'assister aux réunions du Comité consultatif et des groupes de travail.

<sup>24</sup> Comme il a été signalé plus haut, les coûts administratifs pour les responsables du Comité consultatif ont été couverts jusqu'ici par le budget du Secrétariat. Les augmentations du nombre de responsables de groupe de travail et l'extension du champ des travaux entrepris par eux justifient l'affectation d'un fonds spécifique destiné à couvrir ces dépenses, liées essentiellement aux frais de déplacement pour assister aux réunions. Il est proposé de budgétiser un financement renouvelable à hauteur de 20 000 AUD (2010), 20 800 AUD (2011) et 21 600 AUD (2012) est proposé à cet effet.

**Tableau 4**

**AUTRES STRUCTURES DE LIGNE BUDGÉTAIRE**

Estimations du revenu et des dépenses au niveau des postes

**Revenu**

	<b>2007</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>
	Revenu	Revenu	Revenu	Revenu prévisionnel	Revenu prévisionnel	Revenu prévisionnel
Contributions des Parties	488	531	596	619	644	670
Intérêt sur les fonds	18	36	36	20	21	22
Contributions volontaires	265	16				
<b>Revenu total</b>	<b>771</b>	<b>583</b>	<b>632</b>	<b>639</b>	<b>665</b>	<b>692</b>

**Dépenses**

	<b>2007</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>
	Dépenses	Dépenses	Dépenses prévisionnelles	Projet de budget	Projet de budget	Projet de budget
<b>Affectation 1 - Secrétariat</b>						
Salaires et traitements du personnel	113	145	157	217	237	239
Soutien au personnel	114	99	91	65	67	70
Coûts de fonctionnement	52	62	75	105	110	114
<b>Total</b>	<b>279</b>	<b>306</b>	<b>323</b>	<b>387</b>	<b>414</b>	<b>423</b>

**Affectation 2 - Réunion des Parties**

	<b>2007</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>
Tenue des réunions			52			55
Interprétation	21		84			87
Soutien financier			26			28
<b>Total</b>	<b>21</b>	<b>0</b>	<b>162</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>170</b>

**Affectation 3**

**Comité consultatif**

Tenue des réunions	29	49		46	48	
Interprétation	35	132		96	125	
Soutien financier	39	56		15	16	
<b>Total</b>	<b>103</b>	<b>237</b>	<b>0</b>	<b>157</b>	<b>189</b>	<b>0</b>

**Affectation 4**

**Programme de conservation**

Programme de travail du CC	47	131	284	95	62	98
<b>Total</b>	<b>47</b>	<b>131</b>	<b>284</b>	<b>95</b>	<b>62</b>	<b>98</b>

<b>Dépenses totales</b>	<b>450</b>	<b>674</b>	<b>769</b>	<b>639</b>	<b>665</b>	<b>691</b>
-------------------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------

N° de réf. :	Désignation	Affectation 2008/09	Coût réel 2008/09	2010	2011	2012	Affectations budgétaires adoptées à RdP2		
<b>AFFECTATION 1 - SECRÉTARIAT</b>								Affectation	
								2009	
	<b>Traitement des employés</b>								
1.1.1	Traitement – Employé permanent [1]	115 763	115 763	130 654	144 408	143 015	Secrétaire exécutif		115 763
1.1.4	Cotisations RTF [Retirement Benefits Fund] [3]	10 418	10 418	11 759	12 997	12 871	Personnel d'exécution (agent technique/ scientifique, 0,5 ETP)		42 000
1.1.5	Impôts sur les rémunérations [4]	7 664	7 664				Sous-total 1.1		157 763
2010-01	Traitements - Durée déterminée [2]	40 000	42 000	69 098	72 946	75 863			
2010-02	Cotisations RTF [3]			6 219	6 565	6 828			0
							Personnel auxiliaire		0
	<b>Traitements</b>	<b>173 845</b>	<b>175 845</b>	<b>217 730</b>	<b>236 916</b>	<b>238 577</b>	Voyages – billets d'avion		15 750
							Indemnité de déplacement		8 400
	<b>Dépenses liées aux employés</b>						Indemnité de séjour pour les employés en détachement		26 250
1.2.3	Logement	8 400	10 000	8 000	8 320	8 653	Personnel – frais généraux		37 800
1.2.4	Billets d'avion [5]	15 750	36 254	20 000	20 800	21 632	Formation du personnel		3 150



N° de réf. :	Désignation	Affectation	Coût réel	2010	2011	2012			
1.2.5	Indemnités de déplacement		4 523	2 000	2 080	2 163		Recrutement du Secrétaire exécutif	0
1.2.6	Assurance voyage		1 500	1 500	1 560	1 622		Sous-total 1.2	91 350
1.2.7	Consultants [6]	42 000	39 565	25 000	26 000	27 040			0
1.2.8	Frais de déménagement	10 000						<b>Coûts de fonctionnement</b>	0
1.2.9	Frais juridiques [7]			1 000	1 000	1 000		Location de bureaux	0
1.2.10	Assurance générale	5 250	431	2 000	2 080	2 163		Commissaire aux comptes et comptable	0
1.2.11	Frais de représentation	5 250	1 314	5 000	5 200	5 408		Assurance	5 250
	<b>Dépenses liées aux employés</b>	<b>86 650</b>	<b>93 587</b>	<b>64 500</b>	<b>67 040</b>	<b>69 681</b>		Matériel de bureau	5 250
								Entretien du matériel	2 100
	<b>Coûts de fonctionnement</b>							Lumière et électricité	0
1.3.1	Matériel / meubles de bureau	5 250	4 113	5 000	5 200	5 408		Impression et reproduction	10 500
1.3.2	Entretien du matériel de bureau	2 100	2 113	2 000	2 080	2 163		Papier et fournitures de bureau	2 100
1.3.3	Articles / fournitures de bureau	2 100	2 032	2 000	2 080	2 163		Télécommunications	2 100
1.3.4	Publications / livres		1 050	1 000	1 040	1 082		Divers	5 250
1.3.5	Adhésions institutionnelles		349	500	520	541		Soutien informatique et développement/ entretien du site Web	21 000
1.3.6	Impression et reproduction (documentation de relations publiques)	10 500	5 429	5 000	5 200	5 408		Traductions – site Web, correspondance	15 750
1.3.7	Téléphones - télécommunications	2 100	4 306	4 500	4 700	4 900		Frais de représentation	5 250

N° de réf. :	Désignation	Affectation	Coût réel	2010	2011	2012			
1.3.8	Traductions – site Web, correspondance	15 750	3 915	5 000	5 200	5 408		Sous-total 1.3	74 550
1.3.9	Frais de port		232	1 000	1 040	1 100			0
1.3.10	Fret / messageries	1 000	500	500	520	540		Total affectation 1 - Secrétariat	323 663
1.3.11	Lumière et électricité		423	600	625	650			
1.3.12	Assurance de biens	5 250	-	1 000	1 050	1 100			
1.3.13	Loyer (appart. pour détachements) [8]	12 000	9 571	10 000	10 400	10 800			
1.3.14	Location de voitures - long terme [9]	15 800	14 231	14 800	15 400	16 000			
1.3.15	Cabcharge - taxis		400	400	416	433			
1.3.16	Stationnement	2 000	1 877	1 900	1 976	2 055			
1.3.18	Soutien détachements – frais de déménagement [10]	8 000	8 062	8 320	8 652	8 998			
1.3.19	Formation du personnel [11]		3 347	6 000	6 240	6 490			
1.3.20	Conférences / séminaires pour le personnel		1 000	1 000	1 040	1 082			
1.3.21	Frais bancaires		20	100	104	108			
1.3.22	Créances irrécouvrables et douteuses		992	500	520	541			
1.3.23	Achat de logiciels		3 106	2 000	2 080	2 163			
1.3.24	Location de serveur		3 292	5 000	5 200	5 408			
1.3.25	Services informatiques externalisés [12]	20 000	14 292	14 900	15 500	16 100			
1.3.26 <sup>(4)</sup>	Modifications de la base de données [13]		19 528	10 000	10 400	10 816			
1.3.27	Grand réseau [WAN] sans fil	1 000	2 261	2 350	2 450	2 550			
	<b>Coûts de fonctionnement du bureau</b>	<b>102 850</b>	<b>106 441</b>	<b>105 370</b>	<b>109 633</b>	<b>114 007</b>			
	<b>Total Secrétariat</b>	<b>363 345</b>	<b>375 873</b>	<b>387 600</b>	<b>413 589</b>	<b>422 265</b>			

N° de réf. :	Désignation	Affectation	Coût réel	2010	2011	2012			
<b>AFFECTATION 2 - RÉUNION DES PARTIES</b>									
	<b>Frais d'interprétation et de traduction</b>								
2.1.1	Interprétation simultanée	31 500				33 000			
2.1.2	Location du matériel d'interprétation	10 500				11 000			
2.1.3	Traduction de documents	42 000				43 500			
		<b>84 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>87 500</b>			
	<b>Coûts de tenue des réunions</b>								
2.2.1	Location du lieu de réunion (y compris la restauration)	21 000				22 000			
2.2.2	Location du matériel (photocopieuses)	10 500				11 000			
2.2.3	Personnel auxiliaire	15 750				16 500			
2.2.4	Impression des documents / rapports de réunion	5 250				5 500			
		<b>52 500</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>55 000</b>			
	<b>Soutien financier</b>								
2.3.1	Logement - outre-mer								
2.3.2	Billets d'avion - outre-mer								
2.3.3	Indemnités - outre-mer								
2.3.4	Soutien financier - délégués	26 250				27 500			
	<b>Coût du soutien financier</b>	<b>26 250</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>27 500</b>			
<b>TOTAL RÉUNION DES PARTIES</b>		<b>162 750</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>170 000</b>			

N° de réf.°	Désignation	Affectation	Coût réel	2010	2011	2012				
<b>AFFECTATION 3 - COMITÉ CONSULTATIF</b>										
	<b>Interprétation</b>									
3.1.1	Interprétation simultanée [14]	20 000	36 751	40 000	41 600					
3.1.2 <sup>(6)</sup>	Location du matériel d'interprétation	10 000	13 376	10 400	10 800					
3.1.3	Traduction des documents de réunion [15]	40 000	82 004	45 000	72 800					
		<b>70 000</b>	<b>132 131</b>	<b>95 400</b>	<b>125 200</b>					
	<b>Coûts du lieu de réunion et des services auxiliaires</b>				-					
3.2.1	Location du lieu de réunion (y compris la restauration)	20 000	20 964	20 000	20 800					
3.2.2	Location du matériel de réunion (photocopieuses, etc.)	10 000	0	5 000	5 200					
3.2.3	Impression des documents / rapports de réunion	5 000	239	5 200	5 400					
3.2.4	Personnel auxiliaire	15 000	15 666	16 000	16 500					
		<b>50 000</b>	<b>36 869</b>	<b>46 200</b>	<b>47 900</b>					
	<b>Soutien financier</b>				-					
3.3.1	Logement - outre-mer				-					
3.3.2	Billets d'avion - outre-mer				-					
3.3.3	Indemnités - outre-mer				-					

N° de réf. :	Désignation	Affectation	Coût réel	2010	2011	2012				
3.3.4	Soutien financier - experts	15 000	15 000	15 000	15 600					
3.3.5 <sup>(9)</sup>	Soutien financier - délégués[16]	41 000	44 316	0	0					
	<b>Coût du soutien financier</b>	<b>56 000</b>	<b>59 316</b>	<b>15 000</b>	<b>15 600</b>					
	<b>Total Comité consultatif</b>	<b>176 000</b>	<b>228 316</b>	<b>156 600</b>	<b>188 700</b>	<b>0</b>				
<b>AFFECTATION 4 - PROGRAMME DE CONSERVATION DE L'ACCORD</b>										
	Programme de travail du Comité consultatif[18]									
2008-1	Capacités du Secrétariat – agent scientifique	46 000	46 000							
2008-2	Développement de la cosse à appâts – BirdLife	20 000	20 000							
2008-3	Éradication de la souris commune – albatros de Tristan	4 750	4 750							
2008-4	Mise en œuvre du plan d'action pour l'albatros des Galapagos – APECO	20 000	20 000							
2008-5	Mise en œuvre du plan d'action pour l'albatros des Galapagos – pro Delphinus	23 000	23 000							
2008-6	Mise à jour de la base de données de suivi à distance de BirdLife International	10 000	10 000							
2008-7	Renforcement des capacités – Argentine - BLI	5 000	5 000							
	<b>Non affecté</b>			<b>95 000</b>	<b>62 500</b>	<b>98 000</b>				
	<b>Total programme de travail du CC</b>	<b>128 750</b>	<b>128 750</b>	<b>95 000</b>	<b>62 500</b>	<b>98 000</b>				
<b>TOTAL BUDGET DE L'ACCORD</b>		<b>628 095</b>	<b>690 939</b>	<b>639 200</b>	<b>664 789</b>	<b>690 265</b>				